

NOTKUNARLEIÐBEININGAR ^{is}

Liposat[®] Pro Liposat[®] Pro plus



MIKILVÆGT

LESTU VANDLEGA FYRIR NOTKUN

GEYMDU BÆKLINGINN TIL AÐ GETA FLETT UPP Í HONUM SEINNA

© Möller Medical GmbH
Öll réttindi áskilin.

Engan hluta þessara gagna má afrita eða þýða á nokkurn hátt nema fyrir liggi skriflegt leyfi Möller Medical GmbH. Staða upplýsinga, forskrifta og myndskreytinga í þessum notkunarleiðbeiningum er auðkennd með útgáfunúmerinu á síðustu síðu. Möller Medical GmbH áskilur sér rétt til að gera breytingar á tækni, aðgerðum, forskriftum, hönnun og upplýsingum hvenær sem er og án fyrirvara.

Efnisyfirlit

Efnisyfirlit

Efnisyfirlit	4
1 Almennar öryggisleiðbeiningar	7
1.1 Skýring á öryggistáknum sem notuð eru.....	7
1.1.1 Tákn í notkunarleiðbeiningum	7
1.1.2 Tákn á tækinu	7
1.1.3 Tákn á skjánum.....	8
1.1.4 Viðbótartákn á söluumbúðum.....	10
1.2 Skýring á leturvenjum sem notaðar eru	11
1.3 Ábyrgð framleiðanda	11
1.4 Varúðarskylda rekstraraðila.....	12
1.5 Viðvaranir.....	13
1.6 Viðbótarbúnaður sem ekki er frá framleiðanda	13
1.7 Stök notkun	13
1.8 Yfirlýsing um DEHP.....	14
1.9 Varúðarráðstafanir	14
1.10 Markhópur (notendur).....	14
2 Fyrirhugaður tilgangur	15
2.1 Ætluð notkun.....	15
2.1.1 Ætluð notkun Liposat® Pro.....	15
2.1.2 Ætluð notkun Liposat® Pro plus	15
2.2 Frábendingar.....	15
2.3 Fylgikvillar	16
2.4 Helstu frammistöðueinkenni	16
2.5 Samsetning við aðrar vörur	16
3 Vörulýsing	17
3.1 Uppbygging.....	17
3.2 Liposat® Pro Tæki	18
3.2.1 Liposat® Pro	18
3.2.2 Liposat® Pro plus.....	18
3.3 Fótrofi.....	18
3.4 Slöngusettt	19
4 Uppsetning og gangsetning	20
4.1 Tilkynning um flutning og geymslu.....	20
4.2 Tækið tekið upp og athugað hvort allt hafi fylgt með.....	20

Efnisyfirlit

4.3	Viðeigandi rekstrarumhverfi.....	21
4.4	Notkun við hjartastillingu og með hátíðni (RF) skurðaðgerðartækjum.....	21
4.5	Uppsetning Liposat® Pro/Pro plus.....	21
4.5.1	Slöngusettið sett í.....	22
4.5.1.1	Setja í TLA Tubing Liposat® Pro/power (Liposat® Pro).....	23
4.5.1.2	Slöngusettt sett í Liposat® Pro plus	25
4.5.1.2.1	FAT Tubing Liposat® Pro plus sett í (Liposat® Pro plus)	26
4.5.1.2.2	TLA Tubing Liposat® Pro plus einlegen (Liposat® Pro plus).....	28
4.6	Tekið í sundur	29
4.6.1	Slöngusettið tekið úr.....	29
4.6.1.1	Taka út TLA Tubing Liposat® Pro/power (Liposat® Pro)	29
4.6.1.2	Slöngusettið tekið úr Liposat® Pro plus.....	30
4.6.1.2.1	TLA Tubing Liposat® Pro plus fjarlægt (Liposat® Pro plus)	30
4.6.1.2.2	FAT Tubing Liposat® Pro plus fjarlægt (Liposat® Pro plus)	30
5	Notkun og rekstur	31
5.1	Kveikt og slökkt	31
5.2	Lýsing á skjámynd: Upphafsskjár	32
5.3	Notkun.....	33
5.3.1	Auka og minnka	33
5.3.2	Lýsing á skjámynd: Aðalvalmynd	33
5.3.2.1	Stilla birtustig.....	34
5.3.2.2	Flutningshraði fyrir undirbúning (skolun).....	34
5.3.2.3	Hljóðstyrkur	34
5.3.2.4	Þjónustuvalmynd.....	34
5.3.2.5	Upplýsingar frá framleiðanda.....	34
5.3.2.6	Verksmiðjustillingar	34
5.3.3	Loft tæmt af slöngusetti	34
5.3.3.1	Undirbúningur (Priming)	35
5.3.4	Markrúmmál	35
5.3.5	Flutningshraði	35
5.3.5.1	Vinnslumáti	36
5.3.6	Start/Stopp	36
5.4	Dæmi um aðferð fyrir íferð.....	37
6	Þrif og umhirða.....	39
6.1	Þrif og sótthreinsun	39
6.2	Viðhald.....	41

7	Hjálp ef bilun kemur upp.....	42
8	Þjónusta.....	44
8.1	Hugbúnaðaruppfærsla.....	45
9	Endurteknar öryggisathuganir	47
10	Förgun.....	48
11	Viðauki	49
11.1	Tæknileg gögn	49
11.2	Almenn auðkenni	50
12	Rafsegulsviðssamhæfi	51
12.1	Rafsegulgeislun.....	51
12.2	Rafsegulónæmi	52
12.3	Ráðlagðar öryggisfjarlægðir	54
13	Fylgibúnaður	55

Almennar öryggisleiðbeiningar

1 Almennar öryggisleiðbeiningar

1.1 Skýring á öryggistáknum sem notuð eru

Mikilvægar upplýsingar eru merktar sjónrænt í þessum notkunarleiðbeiningum. Þessar leiðbeiningar eru forsenda þess að hætta sé útilokuð fyrir sjúklinginn og rekstraraðila, sem og til að forðast skemmdir eða bilanir á tækinu.

1.1.1 Tákn í notkunarleiðbeiningum



Varúð



Vísbendingar eða hjálp



Ójónandi rafsegulgeislun

1.1.2 Tákn á tækinu



Fylgið notkunarleiðbeiningunum



Vörunúmer



Lækningatæki



Einkvæmt auðkenni lækningatækis



Raðnúmer (fyrstu 4 tölustafirnir lýsa framleiðsluári og mánuði á ÁÁMM sniði)



Framleiðandi



Riðstraumur



Endurheimt og förgun fer fram í samræmi við WEEE- tilskipunina



Samræmist ANSI/AAMI ES 60601-1
CAN/CSA 22.2 nr. 60601-1-6A:11
CAN/CSA 22.2 nr. 60601-1:14

















Almennar öryggisleiðbeiningar

	Rofi fyrir biðstöðu
	Kveikt á biðstöðu
	Slökkt á biðstöðu
	Inntak / Úttak (fyrir orku og merki)
	USB-hýsill
	Notkunarhluti af gerð B
	Fótrofi
	Snúningsstefna: réttsælis

1.1.3 Tákn á skjánum

	Samþykkja / Staðfesta
	Hafna
	Til baka
	Plús (auka / hækka)
	Mínus (draga úr / lækka)
	Markrúmmál
	Kveikja á
	Undirbúningur (skolun)
	Endurstilla / Reset
	Endurstilla á verksmiðjustillingar

Almennar öryggisleiðbeiningar

	Merki frá snúð
	Ekkert merki frá snúð
	Engin virkni í snúð
	Slöngusettt sett í
	Framrúða opin
	Aðalvalmynd
	Skjá snúið
	Þjónustuvalmynd
	Hljóðstyrkur / hljóð
	Slökkva á hljóði
	Hljóð þegar ýtt er á hnapp
	Hljóðstyrkur merkjahljóðs þegar dælan er sett af stað og stöðvuð
	Birtustig
	Truflun / Bilun
	Upplýsingar um búnað:
	Núverandi tenging

Almennar öryggisleiðbeiningar

1.1.4 Viðbótartákn á söluumbúðum



Pökkunareining



Lotunúmer, framleiðslulota



Notist fyrir (ÁÁÁÁ-MM-DD)



Framleiðsludagur (ÁÁÁÁ-MM-DD)



Dreifingaraðili



Geymist í skjóli fyrir sólarljósi



Geymist á þurrum stað



Takmörkun á raka



Takmörkun hitastigs



Takmörkun á stafla, staflinn má að hámarki samanstanda af 3 pökkum



Ekki nota ef umbúðir eru skemmdar



Ekki endurnýta



Ekki endursóttþreinsa



Einfalt smitsæfandi tálmakerfi



Tvöfalt - smitsæfandi tálmakerfi

Almennar öryggisleiðbeiningar



Einfalt smitsæfandi tálmaferfi með ytri hlífðarumbúðum



Einfalt smitsæfandi tálmaferfi með innri hlífðarumbúðum



Dauðhreinsað með etýlenoxíði



Inniheldur eða til staðar eru þalöt



Varúð: Alríkislög Bandaríkjanna takmarka sölu þessa tækis við sölu til læknis eða samkvæmt pöntun læknis.



Frekari upplýsingar um táknið sem notuð eru má finna á vefsíðunni okkar:
www.moeller-medical.com/glossary-symbols

1.2 Skýring á leturvenjum sem notaðar eru

Mismunandi leturgerðir eru notaðar í þessum notkunarleiðbeiningum fyrir betri skilning.

Leturgerð	Notkun
Feitletrað	Hnappar (t.d. í leiðbeiningum)
Skáletrun	Tilvísanir í kafla, myndir og töflur

Tafla 1:
Notkun mismunandi leturs

1.3 Ábyrgð framleiðanda

Framleiðandinn getur aðeins borið ábyrgð á öryggi, áreiðanleika og nothæfi tækjanna ef:



- Samsetning, viðbætur, endurstilling, breytingar eða viðgerðir eru aðeins gerðar af einstaklingum sem hafa fengið leyfi framleiðanda til þess.
- Rafmagnsuppsetning viðkomandi rýmis er í samræmi við viðeigandi kröfur og reglugerðir (t.d. VDE 0100, VDE 0107 eða IEC-forskriftir).
- Tækin eru notuð í samræmi við notkunarleiðbeiningar og farið er eftir reglum í hverju landi og landsbundnum frávikum.
- Ef farið er eftir þeim skilyrðum sem getið er um í tæknilýsingunni.

Öll önnur notkun en sú sem lýst er í þessum notkunarleiðbeiningum telst vera röng notkun og leiðir til þess að ábyrgð og bótaábyrgð fellur niður.

Samkvæmt ElektroG skuldbindur framleiðandinn sig til að taka gömlu tækin til baka.

Almennar öryggisleiðbeiningar

1.4 Varúðarskylda rekstraraðila

Rekstraraðili ber ábyrgð á réttri notkun lækningatækjanna. Vegna reglugerðar um rekstraraðila lækningatækja ber notandi ríkar skyldur og ábyrgð innan starfssviðs við meðhöndlun lækningatækja. Notkun Liposat®Pro tækja er eingöngu heimil fagaðilum.

Öll meðhöndlun Liposat®Pro tækja krefst nákvæmrar þekkingar á og samræmis við þessar notkunarleiðbeiningar. Aðeins einstaklingar sem hafa nauðsynlega þjálfun eða þekkingu og reynslu mega nota tækin



Liposat®Pro tækin falla undir sérstakar varúðarráðstafanir með tilliti til rafsegulsamhæfis og verður að setja upp og taka í notkun samkvæmt leiðbeiningunum um rafsegulsamhæfi sem fylgja með.

Ef það, vegna bilunar í einhverju tækjanna, virkar ekki lengur sem skyldi, má ekki lengur nota tækið og skal það yfirfarið af tækniþjónustu.

Notkun tækjahluta sem ekki eru í samræmi við upprunalega útfærslu framleiðanda getur haft áhrif á frammistöðu og öryggi.

Öll verk sem krefjast notkunar verkfæra verða að vera unnin af tækniþjónustu framleiðanda eða af viðurkenndum fulltrúa hans.

Notandinn þarf að taka ákvörðun um hvort nauðsynlegt sé að fylgjast með líkamshitastigi sjúklings og með hve löngu millibili, til að komast hjá t.d. læknisfræðilegri áhættu (ofkæling, ofhitnun, o.s.frv.).



Tilkynna skal framleiðanda og lögbæru yfirvaldi í aðildarríkinu þar sem notandinn og/eða sjúklingurinn hefur staðfestu öll alvarleg tilvik sem tengjast tækinu.

Almennar öryggisleiðbeiningar

1.5 Viðvaranir



- Breytingar á tækjunum eru ekki leyfðar.
- Enginn vökvi má komast inn í hluta tækja sem eru með rafspennu.
- Taktu rafmagnssnúruna úr sambandi áður en þú þrífur tækið.
- Við þrif skal gæta þess að ekkert hreinsiefni renni inn í innstungurnar.
- Skiptu um allar gerðir tengisnúra þó þær séu aðeins lítið skemmdar og passaðu að hjólum sé ekki ekið yfir snúurnar.
- Haltu snúrunum í burtu frá hitagjöfum. Þetta kemur í veg fyrir að einangrunin bráðni, sem getur valdið eldi eða raflosti.
- Ekki þvinga raftenglana í innstungurnar.
- Ekki toga í snúruna þegar tengi eru tekin úr sambandi. Ef nauðsyn krefur, losaðu þá tengilás þeirra.
- Ekki skal hafa tækin nálægt miklum hita eða eldi.
- Ekki láta tækin verða fyrir þungum höggum.
- Ef hiti, reykjasvæla eða reykur koma fram skal taka tækin strax úr sambandi við rafmagnið.
- Ekki nota yfirborð Liposat® Pro tækjanna til að leggja hluti frá þér, svo komist verði hjá skemmdum.

1.6 Viðbótarbúnaður sem ekki er frá framleiðanda

Viðbótarbúnaður sem er ekki innifalinn í afhendingu tækjanna og er tengdur við hliðræn og stafræn tengi tækjanna verður sannanlega að uppfylla samsvarandi EN forskriftir þess (t.d. EN 60601 fyrir rafslökkingatæki). Sá sem tengir viðbótartæki er kerfisstillir og ber því ábyrgð á að uppfylla gildandi útgáfu af kerfiskröfum samkvæmt IEC 60601-1.



Þegar notaðir eru hlutar tækis sem samsvara ekki upprunalegu útgáfunni geta afköst, öryggi og rafsegulhegðun skerst.

1.7 Stök notkun

Endurnotkun einnota hluta hefur í för með sér hugsanlega hættu á sýkingu sjúklings og/eða rekstraraðila. Mengaðir hlutir geta valdið meiðslum, veikindum eða dauða sjúklingsins. Þrif, sótthreinsun og dauðhreinsun geta haft afgerandi áhrif á mikilvæga efniseiginleika og færíbreytur vöru á þann hátt að það leiðir til bilunar á hlutum.



Fargaðu notuðum einnota hlutum í samræmi við hreinlætisreglur þínar.

Almennar öryggisleiðbeiningar

1.8 Yfirlýsing um DEHP

Liposat® Pro tækin innihalda ekki bis(2-etylhexýl) og engin þalöt (DEHP).

1.9 Varúðarráðstafanir

- Niðurstöður notkunarinnar eru mismunandi eftir aldri sjúklings, skurðaðgerðarstað og reynslu aðgerðaraðila. Niðurstöður notkunarinnar geta verið varanlegar eða ekki.
- Hreinsaðu alla endurnotanlega íhluti tækisins samkvæmt endurnýtingarleiðbeiningunum.
- Skiptið um alla einnota íhluti áður en tækið er notað á öðrum sjúklingum.

Sýkingarhætta vegna notkunar óhentugra hjálpartækja



- Notaðu alltaf persónuhlífar. Hlífarnar samanstanda, fyrir öll skrefin þar sem íhlutir vörunnar eru enn óhreindir, af: Hlífðarhönskum, hlífðarfatnaði, öryggisgleraugum, munn- og nefhlífum.
- Liposat® Pro tækin eru til að láta vökva fara í líkama sjúklingsins. Passaðu að eingöngu sé notast við viðeigandi vökva og að engin mengun komist í lausnina sem á að nota fyrir íferðina.
- Beitið íferð eingöngu við smitgátaraðstæður.
- Vertu viss um uppfylla flutningsskilyrði þessarar stofnunar.

1.10 Markhópur (notendur)

Notkun Liposat® Pro tækja er einungis ætluð þeim læknum sem geta sannað með viðeigandi sérfræðinámi eða viðurkenndu sérnámi að þeir hafi öðlast nauðsynlega sérfræðipækkingu.

Fyrirhugaður tilgangur

2 Fyrirhugaður tilgangur

2.1 Ætluð notkun

2.1.1 Ætluð notkun Liposat® Pro

Liposat® Pro er slöngudæla sem má nota bæði fyrir læknisfræðilegar ábendingar, eins og þær sem fylgja breytingum á fituvef, sem og fyrir fegrandi líkamsmótun.

Liposat® Pro er notað til að flytja tumescent-staðeyfingarlausnir, aðrar vatnsinnrennslislausnir sem og innrænan vef undir húð og íhluti hans inn í líkamann.

Slöngudæluna Liposat® Pro má eingöngu nota með slöngusettnu TLA Tubing Liposat® Pro/ power frá fyrirtækinu Möller Medical.

2.1.2 Ætluð notkun Liposat® Pro plus

Liposat® Pro plus er slöngudæla sem má nota bæði fyrir læknisfræðilegar ábendingar, eins og þær sem fylgja breytingum á fituvef, sem og fyrir fegrandi líkamsmótun.

Liposat® Pro plus er notað til að flytja tumescent-staðeyfingarlausnir, aðrar vatnsinnrennslislausnir sem og innrænan vef undir húð og íhluti hans inn í líkamann.

Slöngudæluna Liposat® Pro plus má eingöngu nota með slöngusettnu TLA Tubing Liposat® Pro plus og FAT Tubing Liposat® Pro plus frá fyrirtækinu Möller Medical.

2.2 Frábendingar

- Storkutruflanir eða inntaka segavarnarlyfja
- Mikið kviðslit
- Alvarlegir hjartasjúkdómar
- Alvarlegir lungnasjúkdómar
- Alvarlegar lifrarskemmdir
- Alvarlegar nýrnaskemmdir
- Segamyndunarhneigð (Thrombophilie)
- Sykursýki

2.3 Fylgikvillar

- Tap á líkamsvökva (blóðvökva, sogæðavökva, vefjavökva, o.s.frv.) getur átt sér stað við notkun vörunnar, í aðgerð eða eftir aðgerð, og getur haft neikvæð áhrif á blóðaflfræðilegar aðstæður sjúklings. Því ætti notandinn að íhuga útskipti líkamsvökva.
- Æðaáverkar
- Taugaáverkar
- Vefjaáverkar
- Líffæraáverkar
- Dauði

2.4 Helstu frammistöðueinkenni

Liposat® Pro er ekki með nein veruleg frammistöðueinkenni.

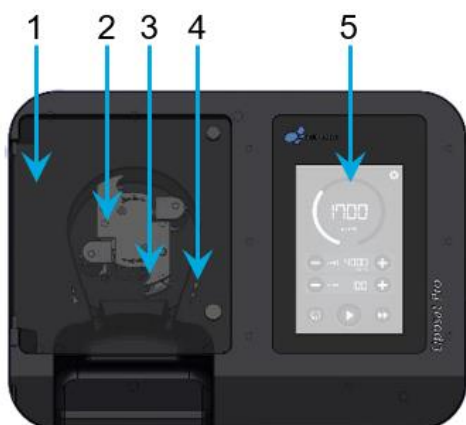
2.5 Samsetning við aðrar vörur

Aðeins má nota aukahluti sem tilgreindir eru og samþykktir af framleiðanda tækisins. Athugaðu hjá framleiðanda tækisins ef þú ert ekki viss.

Vörulýsing

3 Vörulýsing

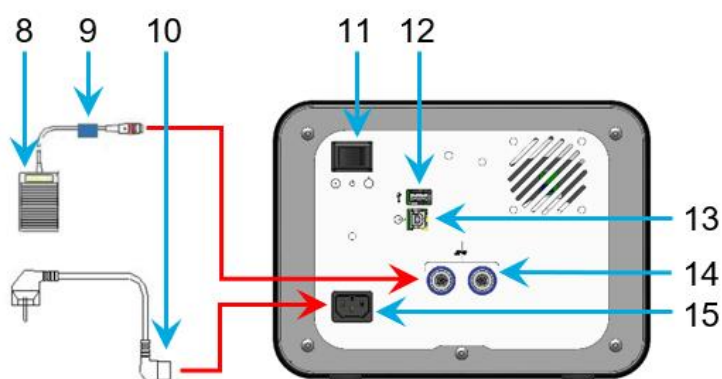
3.1 Uppbygging



Mynd 3:
Horft framán á Liposat® Pro



Mynd 3:
Horft framán á Liposat® Pro plus



Mynd 3:
Horft aftan á Liposat® Pro/Pro plus

Nr.	Heiti	Nr.	Heiti
1	Framrúða	8	Fótrofi
2	Snúður	9	Snúrumerking, blá
3	Þræðingarlykkja	10	Rafmagnssnúra
4	Snúningsstefna (réttisælís)	11	Rofi fyrir biðstöðu
5	Skjár	12	USB-tengi, þjónustuskilflötur
6	Slönguhaldari	13	USB-tengi
7	Hnappur til að taka snúðinn út (bara fyrir Liposat® Pro plus)	14	Innstungur fyrir fótrofa
		15	Inngangstengi rafkerfis

3.2 Liposat® Pro Tæki

3.2.1 Liposat® Pro

Liposat® Pro styður þig við að íferð sæfðs vökva eins og TLA-lausna í sjúklinginn.

3.2.2 Liposat® Pro plus

Liposat® Pro styður þig við að íferð innræns vefs og sæfðs vökva eins og TLA-lausna í sjúklinginn.

3.3 Fótrofi

Hægt er að tengja tvo fótrofa samtímis við Liposat® Pro/Pro plus. Báðar innstungurnar á bakhliðinni hafa jafn mikið vægi og fótrofarnir haga sér eins. Innstungan fyrir fótrofann er með bláa hringlaga merkingu. Festu bláu snúrumerkinguna á snúru fótrofans svo rétt staðsetning sjáist örugglega.



Passaðu að hakið á tenglinum snúi upp þegar fótrofanum er stungið í samband, svo hann passi í innstunguna. Ef hann snýr vitlaust við uppsetningu munu tækin ekki virka rétt.

Hinar snúrumerkingarnar geturðu notað til að merkja fótrofa hinna tækjanna frá Möller Medical og haldið þeim þannig betur aðskildum.

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-fótstig) fylgir með.

Der Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-fótstig) er hægt að fá sem aukabúnað.

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-fótstig)

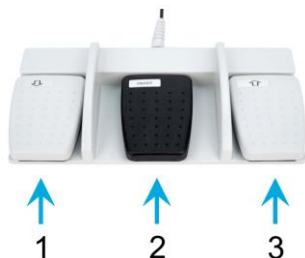


Mynd 4:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-fótstig)

Með því að nota **On/Off-hnapp** fótrofans er hægt að setja Liposat® Pro/Pro plus í gang og stoppa tækið.

Vörulýsing

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-fótstig)



Mynd 5:
Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-fótstig)

Nr.	Heiti
1	Down-hnappur
2	On/Off-hnappur
3	Up-hnappur

Tafla 2:
Tákn sett í með slöngusettinu

Með því að nota miðjuhnapp (On/Off-hnapp) fótrofans er hægt að kveikja á og stöðva dæluna. Ytri hnapparnir breyta hraðanum (Up/Down-hnappur).

3.4 Slöngusettt



Fyrir hverja nýja notkun skal nota sótthreinsað slöngusettt, til að koma t.d. í veg fyrir sýkingu hjá sjúklingnum (*Kafla 4.5.1*).

4 Uppsetning og gangsetning

4.1 Tilkygning um flutning og geymslu

Fara verður eftir eftirfarandi öryggisleiðbeiningum við flutning á tækjunum. Þannig er hægt að koma í veg fyrir skemmdir á tækjunum og tjóni á munum.



- Gakktu úr skugga um að kassinn hafi verið afhentur þér óskemmdur.
- Tilkyntu flutningsaðilanum strax um skemmdir í flutningum.
- Athugið allar vörur til að sjá hvort skemmdir séu til staðar.
- Ekki má nota vörur sem hafa orðið fyrir skemmdum.
- Hafðu strax samband við dreifingaraðilann.

4.2 Tækið tekið upp og athugað hvort allt hafi fylgt með

Afhenta varan Liposat® Pro/Pro plus samanstendur af 2 pökkunareiningum. Taktu alla íhlutina úr umbúðunum.

Eftirfarandi fylgir með staðlaðri útgáfu Liposat® Pro/Pro plus :

Pökkunareining 1

- 1x Liposat® Pro eða Liposat® Pro plus
- 1x Rafmagnssnúra
- 1x Merkingarsett fyrir snúru
- 1x USB-Port-Blocker með aflæsingarlykli
- Notkunarleiðbeiningar

Pökkunareining 2

- 1x Liposat®/Vibrasat® Footswitch (1-fótstig)
- Notkunarleiðbeiningar



- Ekki henda upprunalegum umbúðum.
- Sendið tækin aðeins í upprunalegum umbúðum til að forðast skemmdir í flutningi.

Uppsetning og gangsetning

4.3 Viðeigandi rekstrarumhverfi

Liposat® Pro/Pro plus hentar fyrir umhverfi á eftirfarandi sviðum:

- Faglegar heilbrigðisstofnanir með ákveðnar kröfur
Heilsugæslustöðvar (bráðamóttökur, sjúkrastofur, gjörgæsludeildir, skurðstofur, nema nálægt virkum hátíðni (RF) skurðtækjum eða fyrir utan segulómunarherbergi sem er varið fyrir hátíðni (RF), skyndihjálparaðstaða).

Liposat® Pro/Pro plus eru ekki samþykkt til notkunar í loftförum eða á sviði hernaðar. Prófanir hafa ekki verið gerðar á því hverjar eru réttar kröfur fyrir rafsegulsamhæfi á þessum sviðum.

4.4 Notkun við hjartastillingu og með hátíðni (RF) skurðaðgerðartækjum



- Ef Liposat®Pro/Pro plus voru útsett fyrir hita- eða loftrakabreytingum í flutningi þurfa tækin að hafa aðlagast því rekstrarumhverfi sem á að nota þau í, í að minnsta kosti 2 klukkustundir.
- Áður en Liposat®Pro/Pro plus eru tekin í notkun þarf að undurbúa tækin samkvæmt hreinlætisleiðbeiningunum (*Kaflí 6.1*).

Passaðu upp á eftirfarandi þegar Liposat®Pro/Pro plus er sett upp:

- Nægileg fjarlægð er frá öðrum tækjum. Plássþörfin er að minnsta kosti 30 cm bæði á hæð og breidd.
- Auðvelt er að slökkva með biðstöðurofanum sem og að taka tækir úr sambandi við rafmagn með því að taka snúrana úr sambandi.
- Ekki má nota tækin við hliðina á öðrum tækjum eða með öðrum tækjum, sem staflað hefur verið ofan á hvert annað, því slíkt getur leitt til rangrar virkni. Ef fyrrgreind notkun er algjörlega nauðsynleg skal fylgjast með Liposat®Pro/Pro plus og hinum tækjunum, til að ganga úr skugga um að þau virki sem skyldi.

4.5 Uppsetning Liposat®Pro/Pro plus



Undirbúðu Liposat®Pro/Pro plus fyrir fyrstu notkun samkvæmt notkunarleiðbeiningunum (*Kaflí 6.1*).

1. Taktu viðkomandi tæki úr umbúðunum.
2. Stilltu tækinu upp á stöðugum og láréttum fleti.
3. Tengdu rafmagnssnúruna sem fylgdi með á afturhliðina.
4. Stingdu tenglinum í innstungu sem er með tengdum jarðleiðara.

Uppsetning og gangsetning

5. Athugaðu uppgefna spennu rafmagns á merkiplötu tækisins.
6. Kveiktu á tækinu með biðstöðurofanum.
7. Tækið er nú tilbúið til notkunar.





4.5.1 Slöngusettið sett í



- Fyrir hverja nýja notkun skal nota sótthreinsað slönguset, til að koma t.d. í veg fyrir sýkingu hjá sjúklingnum.
- Fyrir notkun skal athuga fyrningardagsetningu slöngusettsins, sem tekið er upp úr upprunalegum umbúðum og er óskemmt.
- Notaðu rétt vinnubrögð þegar slöngusettið er tekið úr sæfðum umbúðunum.
- Gættu þess að allar slöngurnar liggja frjálssar og séu ekki samankramdar eða liggja með skörpum beygjum.



Gættu þess að dælnar snúist réttisælís. Það er mikilvægt atriði upp á að setja slöngusettið rétt í.

Skýringar á táknum sem eru notuð	
	Merki frá snúð
	Slönguset sett í
	Framrúða opin
	Snúningsstefna: réttisælís

Tafla 3:
Tákn fyrir slönguset sem er sett í

Þegar slöngusettið er þrætt upp á eru tveir möguleikar í boði:

- Að halda inni hnappinum **Setja slönguset í**, á skjánum.
- Stjórna snúðnum handvirkt í snúningsáttina (réttisælís).

Uppsetning og gangsetning

4.5.1.1 Setja í TLA Tubing Liposat® Pro/power (Liposat® Pro)



Eingöngu má nota tumescent-dæluna „Liposat® Pro“ með eftirfarandi slöngusettum:

„TLA Tubing Liposat® Pro/power“

REF 00002251



Rétt staðsetning slöngusetts í dælnni:

Vinstri: Fleinn (Spike) (Tengi fyrir íferðarmiðilinn)

Hægri: Luer (Tengi fyrir íferðarmöguleika)



Mynd 6:
Opin hlíf

- Opna framrúðu dælnnar.
- Snúðurinn snýr sér sjálfur í stöðu sem hentar til að þræða slöngusettið í.



Mynd 7:
Slöngusettt

- Sæft slöngusettt með dæluhluta (2) tekið úr umbúðunum.



Mynd 8:
Dæluhluti settur í

- Fleinninn (Spike) er á vinstri hliðinni.
- Ýttu vinstri enda dæluhlutans varlega inn í vinstri slönguhaldarann, þar til hann smellur á sinn stað.

Uppsetning og gangsetning



Mynd 9:
Dæluhluti þræddur í



Mynd 10:
Dæluhluti settur í

- Settu slöngusettið inn þannig að snúðurinn nái að grípa það á sem allra bestan hátt.
- Haltu inni hnappinum **Setja slöngusettt** í. Snúðurinn snýst og þræðir slöngusettinu inn. Önnur leið: Snúðu snúði með höndinni réttisælis.

- Hnappi er sleppt þegar slöngusettt hefur verið þrætt uppá.
- Ýttu því sem eftir er af dæluhlutanum varlega inn í hægri slönguhaldarann, þar til hann smellur á sinn stað.

Fyrir TLA-íferð:



Mynd 11:
Losaðu lokið

- Stingdu fleini (Spike) slöngusettsins í pokann með íferðarmiðlinum.
- Losaðu lokið af Luer-Lock-tenginu.



Mynd 12:
Losaðu lokið

- Taktu slöngusettt 1 (Mynd 7).
- Losaðu lokið af Luer-Lock-tenginu.

Uppsetning og gangsetning



Mynd 13:
Tengdu slöngusettt 1 við 2



Mynd 14:
Tilbúið

- Skrúfaðu saman bæði Luer-Lock-tengin.

- Lokaðu framrúðunni.

→ Slöngusettið er uppsett og tilbúið.

Vinstri: **Fleinn (Spike) (Íferðarmiðill)**
Hægri: **Luer (Íferðarmöguleiki)**

Íferðarleiðir með TLA Tubing Liposat® Pro/power

Íferðarmöguleikar	TLA-íferð
Sterican-holnár (með kranabekk)	✓
Stök TLA-íferðarholnál á titrandi handfangi með TLA Luer-Lock Adapter	✓
Stök TLA-íferðarholnál á handvirku handfangi með TLA Luer-Lock Adapter	✓

Tafla 4:
Íferðarleiðir með TLA-Tubing Liposat® Pro/power

Notandinn ákveður hvaða íferðarmöguleiki er notaður.

4.5.1.2 Slöngusettt sett í Liposat® Pro plus

Eingöngu má nota tumescent-dæluna „Liposat® Pro plus“ með eftirfarandi slöngusetttum:



TLA Tubing Liposat® Pro plus

REF 00003997

FAT Tubing Liposat® Pro plus

REF 00003948



Í eftirfarandi leiðbeiningum var notast við „FAT Tubing Liposat® Pro plus“ (REF 00003948).

Uppsetning og gangsetning

4.5.1.2.1 FAT Tubing Liposat® Pro plus sett í (Liposat® Pro plus)



Mynd 15:
Horft framan á með opinni hlíf

- Opna framrúðu dælnunnar.
- Snúðurinn snýr sér sjálfur í stöðu sem hentar til að þræða slöngusettið í.



Mynd 16:
Slöngusettt fyrir fituflutning

- Sæft slöngusettt tekið úr umbúðunum.



Mynd 17:
Afstaða

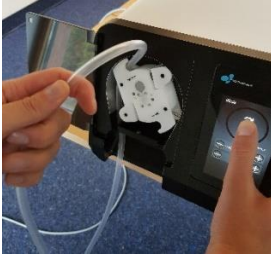
- Rauða trekt slöngusettsins er á vinstri hlið.
- Hafðu lengd slöngunnar þannig að hægt sé að tengja hana við íferðartankinn.



Mynd 18:
Sett í

- Ýttu slöngusettinu varlega inn í vinstri slönguhaldarann, þar til það smellur á sinn stað.

Uppsetning og gangsetning



Mynd 19:
Þræða

- Settu slöngusettið inn þannig að snúðurinn nái að grípa það á sem allra bestan hátt.
- Haltu inni hnappinum **Setja slöngusettt** í. Snúðurinn snýst og þræðir slöngusettinu inn.

→ Önnur leið: Snúðu snúði með höndinni réttssælis.



Mynd 20:
Slöngusettt í festingu

- Hnappi er sleppt þegar slöngusettt hefur verið þrætt uppá.
- Ýttu því sem eftir er af slöngusettinu varlega inn í hægri slönguhaldarann, þar til það smellur á sinn stað.



Mynd 21:
Endar tengdir

- Tengdu rauðu trektina við úttakið af sæfða íferðartankinum.
- Tengdu hægri enda slöngusettsins við íferðarmöguleika.
- Lokaðu framrúðunni.

→ Slöngusettið er uppsett og tilbúið.

Vinstri: Rauð trekt (Íferðarmiðill)

Hægri: Opinn endi (Íferðarmöguleiki)

Íferðarleiðir með FAT Tubing Liposat® Pro plus

Íferðarmöguleikar	FAT-íferð
Stök íferðarholnál á titrandi handfangi	✓
Stök íferðarholnál á handvirku handfangi	✓

Tafla 5:
Íferðarleiðir með FAT Tubing Liposat® Pro plus

Notandinn ákveður hvaða íferðarmöguleiki er notaður.

Uppsetning og gangsetning

4.5.1.2.2 TLA Tubing Liposat® Pro plus einlegen (Liposat® Pro plus)



Í eftirfarandi leiðbeiningum var notast við „TLA Tubing Liposat® Pro plus“ (REF 00003997).

1. Opna framrúðu dælnnar.
2. Snúðurinn snýr sér sjálfur í stöðu sem hentar til að þræða slöngusettið í.
3. Sæft slöngusettt með dæluhluta tekið úr umbúðunum.
4. Fleinninn (Spike) er á vinstri hliðinni.
5. Ýttu vinstri enda dæluhlutans varlega inn í vinstri slönguhaldarann, þar til hann smellur á sinn stað.
6. Settu slöngusettið inn þannig að snúðurinn nái að grípa það á sem allra bestan hátt.
7. Haltu inni hnappinum **Setja slöngusettt** í. Snúðurinn snýst og þræðir slöngusettinu inn.
Önnur leið: Snúðu snúði með höndinni réttisælís.
8. Hnappi er sleppt þegar slöngusettt hefur verið þrætt uppá.
9. Ýttu því sem eftir er af dæluhlutanum varlega inn í hægri slönguhaldarann, þar til hann smellur á sinn stað.
10. Stingdu fleini (Spike) slöngusettsins í pokann með íferðarmiðlinum.
11. Lokaðu framrúðunni.

→ Slöngusettið er uppsett og tilbúið.

Vinstri: **Fleinn (Spike)** **(Íferðarmiðill)**
Hægri: **Luer** **(Íferðarmöguleiki)**

Íferðarleiðir með TLA Tubing Liposat® Pro plus

Íferðarmöguleikar	TLA-íferð
Sterican-holnár (með kranabekk)	✓
Stök TLA-íferðarholnár á titrandi handfangi með TLA Luer-Lock Adapter	✓
Stök TLA-íferðarholnár á handvirku handfangi með TLA Luer-Lock Adapter	✓

Tafla 6:
Íferðarleiðir með TLA Tubing Liposat® Pro plus

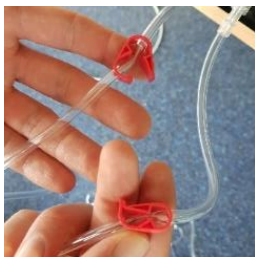
Notandinn ákveður hvaða íferðarmöguleiki er notaður.

Uppsetning og gangsetning

4.6 Tekið í sundur

4.6.1 Slöngusettið tekið úr

4.6.1.1 Taka út TLA Tubing Liposat® Pro/power (Liposat® Pro)



Mynd 22:
Lokaðu slönguklemmum

- Læstu slönguklemmum.

1. Taktu vinstri enda slöngu úr vinstri slönguhaldara.
2. Ýttu á hnappinn **Setja slöngusettt** í þar til búið er að þræða út.
3. Taktu hægri enda slöngunnar úr hægri slönguhaldaranum.
 - ➔ Í þessari útgáfu getur vökvi lekið.

EDA

1. Taktu hægri enda slöngunnar úr hægri slönguhaldaranum.
2. Snúðu snúðnum andsælis til vinstri.
3. Taktu vinstri enda slöngu úr vinstri slönguhaldara.

Uppsetning og gangsetning

4.6.1.2 Slöngusettið tekið úr Liposat® Pro plus

4.6.1.2.1 TLA Tubing Liposat® Pro plus fjarlægt (Liposat® Pro plus)

→ Sama aðferð og í *Kafla 4.6.1.1.*

4.6.1.2.2 FAT Tubing Liposat® Pro plus fjarlægt (Liposat® Pro plus)

1. Taktu vinstri enda slöngu úr vinstri slönguhaldara.
2. Ýttu á hnappinn **Setja slöngusettt** í þar til búið er að þræða út.
3. Taktu hægri enda slöngunnar úr hægri slönguhaldaranum.

EÐA



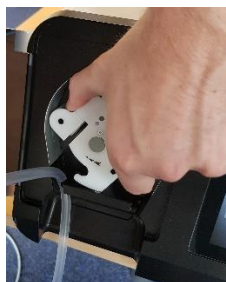
*Mynd 23:
Taktu hægri enda slöngunnar
úr slönguhaldaranum*

1. Taktu hægri enda slöngunnar úr hægri slönguhaldaranum.



*Mynd 24:
Snúðu snúðnum í höndunum í gagnstæða
átt við þá sem örin bendir í*

2. Snúðu snúðnum andsælis til vinstri.



*Mynd 25:
Taktu vinstri enda slöngu úr
vinstri slönguhaldara*

3. Taktu vinstri enda slöngu úr vinstri slönguhaldara.

Notkun og rekstur

5 Notkun og rekstur



- Öll meðhöndlun tækisins krefst nákvæmrar þekkingar á og samræmis við þessar notkunarleiðbeiningar.
- Aðeins hæfu starfsfólki er heimilt að nota tækin.
- Með því að slökkva á Liposat®Pro/Pro plus má alltaf hætta notkun tækisins á öruggan hátt.

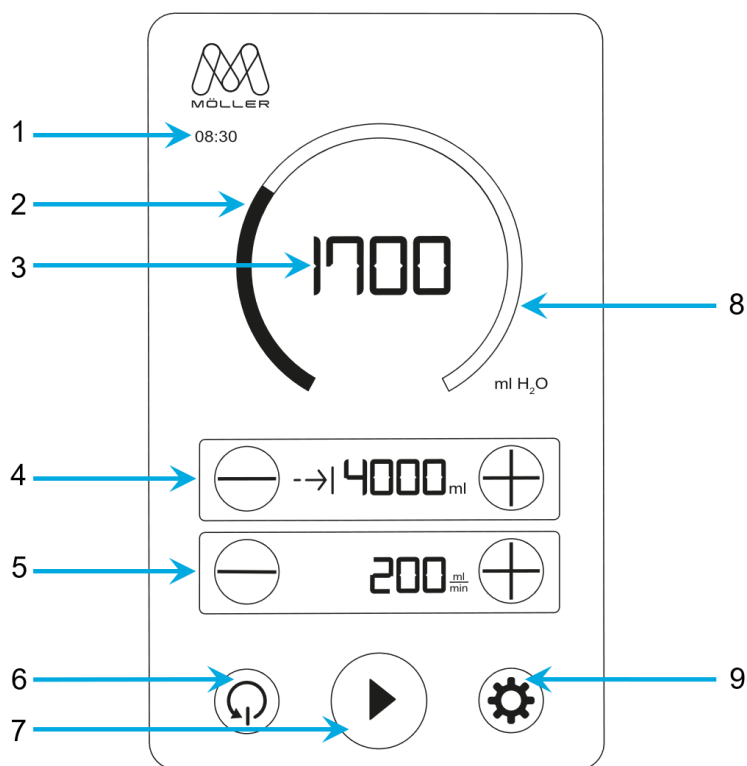
5.1 Kveikt og slökkt

- Stingdu rafmagnsklónni í samband.
- Ýttu á biðstöðurofann á bakhlið tækisins.
Stutt prófun á skjá er gerð.
- Upphafsskjárinn opnast með þeim gildum sem síðast voru stillt inn.



Með því að slökkva á tækinu má alltaf hætta notkun þess á öruggan hátt.

5.2 Lýsing á skjámynd: Upphafsskjár



Mynd 26:
Upphafsskjámynd

Nr.	Heiti	Lýsing
1	Íferðartími	Tími frá upphafi íferðar þar til nú
2	Framvinduvísir	Íferðarrúmmál (3) í hlutfalli við markrúmmál (4)
3	Íferðarrúmmál	Flutt rúmmál
4	Markrúmmál	Rúmmál sem á að flytja þar til sjálfkrafa verður hlé á dælingu. (Stilla: - minnka, + auka)
5	Flutningshraði	Rúmmál sem er flutt á einni mínútu. (Stilla: - minnka, + auka)
6	Reset	Endurstilling á: Íferðartíma (1) Framvinduvísi (2) Íferðarrúmmáli (3)
7	Start/Stopp	Byrja / stöðva flutning, stjórna undirbúningi
8	Íferðarrúmmál	Afgangsrúmmál í hlutfalli við markrúmmál (4)
9	Aðalvalmynd	Aðalvalmynd opnuð

Tafla 7:
Upphafsskjár

Notkun og rekstur

5.3 Notkun

Liposat® Pro/Pro plus er hægt að nota á mismunandi vegu:

- Með höndum á snertiskjánum
- Með fæti á fótrofa

5.3.1 Auka og minnka

- Þegar ýtt er einu sinni eykst gildið um eitt stig.
- Ef haldið er inni (>2 sekúndur) breytist gildið stöðugt, þar til er sleppt.

5.3.2 Lýsing á skjámynd: Aðalvalmynd

Aðeins er hægt að opna aðalvalmynd á meðan dælan er ekki að vinna. Viðkomandi stillingar halda sér óbreyttum við endurræsingu tækisins.

Aðalvalmyndarvísir	Nr.	Valmynd	Heiti	
<p>Mynd 27: Aðalvalmynd</p>	0		Vista valmyndaratriði og fara úr því	
				Auka / Plús
				Draga úr / Mínus
	1			Stilla birtustig
				Skjá snúið
	2			Undirbúningur (skolon)
	3			Stilla hljóðstyrk kerfishljóða
				Hljóð fyrir ábendingar
				Hljóð þegar ýtt er á hnapp
				Hljóð þegar dæla fer í gang/stöðvast
	4			Þjónustuvalmynd
	5			Upplýsingar um búnað
	6			Endurstilla á verksmiðjustillingar
			Samþykkja / Staðfesta	

Tafla 8:
Tákn á aðalskjámynd

Notkun og rekstur

5.3.2.1 Stilla birtustig

- Með + og – (í 5% skrefum, frá 10-100)
- Skjá snúið, þegar nota á Vertikal Mounting Kit.
- Á skjá sem hefur verið snúið slokknar á lýsingu kennimerkis.

5.3.2.2 Flutningshraði fyrir undirbúning (skolun)

- Með + og – (í 50 ml/mín skrefum, frá 0-300: Liposat® Pro)
- Með + og – (í 50 ml/mín skrefum, frá 0-1.000: Liposat® Pro plus)
- Það slökknar á undirbúningsvirkninni (e. priming) við 0 ml/mín.

5.3.2.3 Hljóðstyrkur

- Með + og – (í 10% skrefum, frá 0-100)
- Við 0% er viðkomandi hljóð virkjað.

5.3.2.4 Þjónustuvalmynd

Er aðeins ætluð fyrir þjónustuna.

5.3.2.5 Upplýsingar frá framleiðanda

Veitir nýjustu upplýsingar um:

- Heiti tækis
- Hugbúnaðarútgáfu
- Raðnúmer tækis
- Tengiliðaupplýsingar fyrir þjónustu framleiðanda

5.3.2.6 Verksmiðjustillingar

- Stillingar eru endurstilltar á það sem var við afhendingu.
- Núverandi hugbúnaðarútgáfa verður sú sama.

5.3.3 Loft tæmt af slöngusetti

Það þarf að tæma lofti af slöngusetti, ...

- ... áður en íferðaraðferð er notuð.
- ... ef greina má loftbólur í slöngusettinu.
- ... þegar skipt er um slönguset.

Notkun og rekstur

Það eru tvær leiðir til að tæma lofti af slöngusettinu. Hægvirku lofttæmingunni er lýst hér. Snögg tæming af lofti, með skolun (priming), er að finna í eftirfarandi hluta (*Kaflí 5.3.3.1*).

1. Ýttu á **Start/Stop** hnappinn. Það kveiknar á dælunni.
2. Láttu vökva dælast, þar til slöngusettið er laust við loftbólur.
3. Ýttu á **Start/Stop** hnappinn. Dælan stöðvast.
4. Ýttu á **Reset** hnappinn. Endurstilling á íferðartíma, framvinduvísir og íferðarrúmmál.
5. Íferðarmöguleikann má nú setja á sjúklinginn.

5.3.3.1 Undirbúningur (Priming)

Undirbúningurinn er til að skola og tæma slöngurnar fljótt af lofti. Um leið og **Start/Stop**-hnappinum er haldið inn í meira en 2 sekúndur dælir tækið á þeim hraða sem Priming-stillingin segir til um. Þegar **Start/Stop** -hnappinum er sleppt fer dælan sjálfkrafa aftur í upphafsstöðu sína. Þegar búið er að hreinsa loft út er ýtt á **Reset** -hnappinn.

5.3.4 Markrúmmál

Á stjórnborðinu fyrir **Markrúmmál** er hægt að stilla inn að sjálfvirkt hlé verði gert á dælingu þegar ákveðnu marki hefur verið náð. Þetta gagnast til dæmis þegar þú vilt að íferðin sé upp á ákveðið rúmmál.

	Markrúmmál (ml)	Skref	Hnappar
Liposat® Pro	100 til 9.900 ml	100	+ auka
Liposat® Pro plus	> 9.900 ml gerir markrúmmálið óvirkt		— minnka

Þegar markrúmmálinu hefur verið náð heyrir hljóðmerki og dælan stöðvast sjálfkrafa. Það er hægt að stöðva íferðina hvenær sem er með því að ýta á **Start/Stop** -hnappinn, án þess að markrúmmálið glatist. Til að gera markrúmmálið óvirkt er gildið stillt á yfir 9.900 ml. Þegar slökkt er á þessari virkni er það sýnt með **Mínus**-merki á skjánum.

Ef þú vilt að sama rúmmál íferðar fari aftur í gang, ýtirðu aftur á **Start/Stop** -hnappinn. Þá er aftur talið upp í rúmmál íferðarinnar, og dælan stöðvast eftir nýja íferð samkvæmt innstilltu markrúmmáli.

5.3.5 Flutningshraði

Fyrir hverja notkun skaltu yfirfara stillinguna **Flutningshraði** á upphafsskjánum. Með **Plús** eða **Mínus**-hnappinum er Flutningshraði (ml/mín) dælnnar stilltur.

Notkun og rekstur

	Flutningshraði (ml/mín)	Skref	Hnappar	
Liposat® Pro	50 til 300	25	+ auka	— minnka
Liposat® Pro plus	50 til 500 500 til 1.000	25 50	+ auka	— minnka

Hvenær sem er má breyta stillingu á flutningshraða, þó dælan sé þegar byrjuð á íferð. Sá flutningshraði sem er stilltur inn og er sýndur miðast alltaf við vatnslausnir.



- Nákvæm stilling og framsetning flutningshraða fyrir flutning fitu er ekki möguleg þar sem seigja miðlanna er svo ólík. Í slíkum aðstæðum er stillingin og vísirinn aðeins höfð sem viðmið án þess að gert sé ráð fyrir réttleika.



- Athugaðu og fylgstu með áfyllingarstöðu íferðartanksins á meðan á notkun stendur, en treystu ekki eingöngu á uppgefið rúmmál íferðar á skjánum.

5.3.5.1 Vinnslumáti

	Flutningshraði (ml/mín)	Vinnslumáti	Hámark Notkunartími	Hámark Rúmmál sem hægt er að flytja	Áskilin Hlé
Liposat® Pro	50 til 300	Stöðug notkun S1 (DIN EN 60034-1:2013)	Án Takmarkana	Án Takmarkana	Án Takmarkana
Liposat® Pro plus	50 til 650	Stöðug notkun S1 (DIN EN 60034-1:2013)	Án Takmarkana	Án Takmarkana	Án Takmarkana
	> 650 til 1.000	Stöðug notkun S1 (DIN EN 60034-1:2013)	Án Takmarkana	12 l	30 mín

5.3.6 Start/Stopp

Til að setja dæluna af stað þarf framrúðan að vera lokuð.

Hægt er að setja dæluna í gang og stöðva hana á þrjá vegu:

- Ýtt á **Start/Stopp**-hnappinn á skjánum
- Framvinduvisir** á skjánum
- On/Off-hnappur** fótrofans (aukabúnaður)

Þegar dælan er að vinna birtist hvítur hringur utan um **Start/Stopp**-hnappinn.

Engar stillingar breytast þegar íferðin er stöðvuð. Til að endurstilla íferðartíma, framvinduvisinn og rúmmál íferðar ýtirðu á **Reset** -hnappinn.

Notkun og rekstur

5.4 Dæmi um aðferð fyrir íferð

Hægt að nota á sama hátt fyrir Liposat® Pro/Pro plus.

Kveikt á tækinu

- Kveiktu á tækinu (*Kafli 5.1*).

Slöngusettt sett í

- Settu viðeigandi slöngusettt í dæluna.
Liposat® Pro (*Kafli 4.5.1.1*)
Liposat® Pro plus (*Kafli 4.5.1.2*)

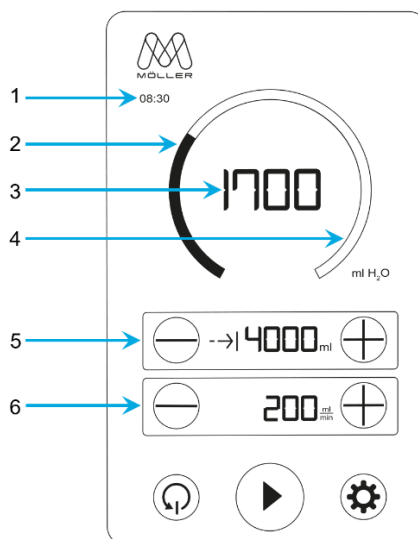
Loft hreinsað úr slöngusettti

- Hreinsaðu loftið úr nýja slöngusetttinu (*Kafli 5.3.3*).

Íferð hafin

- Komdu íferðarmöguleikanum fyrir á sjúklingnum.
- Kveiktu á dælunni (*Kafli 5.3.6*).
- Hreinsaðu loft úr slöngusetttinu (*Kafli 5.3.3*), ef loftbólur myndast í slöngusetttinu í notkun eða þegar þú skiptir um slöngu.

- 1 Íferðartími
- 2 Framvinduvísir
- 3 Íferðarrúmmál
- 4 Eftirstandandi íferðarrúmmál
- 5 Markrúmmál
- 6 Flutningshraði



Mynd 28:
Dæmi um notkun

Ef dælan gengur á núverandi flutningshraða, munu líða 11 mínútur og 30 sekúndur í viðbót þar til markrúmmáli hefur verið náð.

Notkun og rekstur

Útskýring tengd notkun

- 1 Dælan hefur verið í gangi í 8 mínútur og 30 sekúndur.
- 2 Um 40% markrúmmálsins hefur verið flutt. Sýnt með útfylltum stöpli (framvinduvisir).
- 3 Fluttir voru 1.700 ml.
- 4 Enn á eftir að flytja ~60% þar til markrúmmáli er náð.
- 5 Innstill markrúmmál er 4.000 ml.
- 6 Innstilltur flutningshraði er 200 ml/mín.

*Allar upplýsingar um millilítra byggjast á rúmmáli vatns.

Útreikningar

- 2) Íferðarrúmmál / Markrúmmál = Framvinduvisir
 $1.700 \text{ ml} / 4.000 \text{ ml} = 0,425 = 42,5\%$
- 4) Markrúmmál - Íferðarrúmmál = Eftirstandandi íferðarrúmmál
 $4.000 \text{ ml} - 1.700 \text{ ml} = 2.300 \text{ ml}$
- 6) Afgangsrúmmál / Flutningshraði = Íferðartími
 $2.300 \text{ ml} / 200 \text{ ml/mín.} = 11,5 \text{ mín.}$

Loft fjarlægt úr slöngusetti

- Notað slöngusettt fjarlægt (*Kafli 4.6*).
- Fargaðu einnota hlutum samkvæmt reglum á þinni stofnun, sem hættulegum lífrænum, sótnæmum úrgangi.

Þrif og sótthreinsun

- Hreinsaðu tækið (*Kafli 6.1*).

Þrif og umhirða

6 Þrif og umhirða

6.1 Þrif og sótthreinsun



- Raki má ekki komast inn í tækin.
- Áður en yfirborð tækisins er hreinsað og sótthreinsað skal draga rafmagnsklóna út.
- Notaðu kusklausa, mjúka klúta til að þrifa og sótthreinsa.
- Notaðu þurrkuaðferðina til að þrifa og sótthreinsa. Ef tækjunum er dýft ofan í vökva eða úðað á þau getur það leitt til hættu og eyðilagt tækin.

Þrifið er með klút vættum með mildri sápulausn eða 70% ísóprópanóllausn.

Eftir hreinsun skaltu sótthreinsa yfirborð Liposat® Pro/Pro plus með pH-hlutlausu, viðurkenndu sótthreinsiefni sem byggir á alkóhóli með allt að 70% alkóhóli (t.d. própan-1-ól, ráðlagt sótthreinsiefni: Meliseptol®). Fylgdu alltaf leiðbeiningum sótthreinsiefnisframleiðandans við sótthreinsun.

Áður en þú notar tækin verður að tryggja að öll sótthreinsunarefni séu gufuð upp og horfin.

Sjónræn skoðun

Innstungur allra tenginga og klær þeirra kapla sem á að tengja skulu vera þurrar og lausar við hvers kyns óhreinindi.

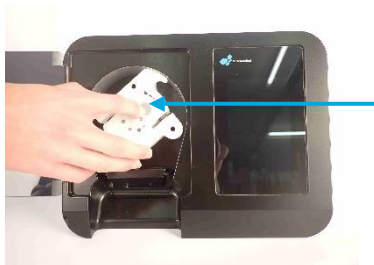
Liposat® Pro plus

Tumescent-dælan Liposat® Pro plus er þannig gerð að hægt er að taka í sundur dælusnúðinn og slönguhaldarann, svo auðvelt sé að þrifa dæluna að innan.

Liposat® Pro

Ekki er hægt að taka í sundur slönguhaldarann né taka snúðinn úr fyrir Liposat® Pro.

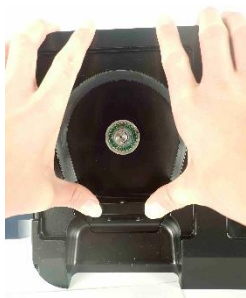
Snúður tekinn úr



Mynd 29:
Snúður tekinn úr



Mynd 30:
Slönguhaldari tekinn úr



Mynd 31:
Slönguhaldari festur á



Mynd 32:
Snúður festur á

1. Haltu inni gráa hnappinum á snúðinum.
2. Togaðu snúðinn af mótöröxlinum.
3. Togaðu slönguhaldarann af pinnunum.
4. Dælan þrifin að innan.
5. Ýttu slönguhaldaranum alveg á pinnana.
6. Ýttu snúðinum aftur á mótöröxulinn, þar til hann skorðast.

Prif og umhirða

6.2 Viðhald



Þegar komið er að þeim tíma sem framkvæma þarf öryggisathugun færðu upplýsingar um það á meðan á ræsingerferli Liposat® Pro eða Liposat® Pro plus stendur.




Aðeins Möller Medical GmbH eða fyrirtæki sem hefur fengið sérstakt leyfi frá framleiðanda má koma að enduruppsetningu, viðbótum eða breytingum á Liposat® Pro/Pro plus. Fyrirtækið sem framkvæmir vinnuna þarf að skrá hana með dagsetningu og undirskrift. Þriðju aðilar mega ekki gera breytingar á tækjunum. Öryggisathugun samkvæmt reglugerð um rekstraraðila lækningatækja (MPBetreibV) þarf að framkvæma að minnsta kosti á 12 mánaða fresti. Allar nauðsynlegar færslur skv. MPBetreibV er hægt að gera í lækningatækjabókinni. Notaðu Liposat® Pro/Pro plus eingöngu þegar tækin eru örugg til notkunar og/eða virka rétt. Annars verður að gera við þau strax af þjónustuaðila tækisins.

7 Hjálp ef bilun kemur upp



Liposat® Pro/Pro plus má ekki opna af notanda!

Þessi kafli sýnir nokkur vandamál sem tengjast tækjunum og sem geta komið upp. Þegar þú losar eða tengir innstungur, verður alltaf að vera slökkt á tækjunum. Ef ekki er hægt að leiðrétta villuna á eftirfarandi hátt, hafðu samband við þjónustuver Möller Medical GmbH (service@moeller-medical.com) eða dreifingaraðila sem framleiðandi hefur veitt viðurkenningu.

Skýringar á táknum sem eru notuð	
	Framrúða opin
	Ekkert merki frá snúð
	Engin virkni í snúð

Tafla 9:
Skýringar á táknum sem eru notuð

Vandamál	Lausn
Engin virkni, Slökkt er á skjá.	Ekki er kveikt á viðkomandi tæki eða það ekki rétt tengt við rafmagn. Athugaðu aflgjafann, hugsanlega þarf að kveikja á fjöltenginu, athuga snúrur og rafmagnsöryggi byggingar.
Dælan snýst ekki.	<u>Framrúða dælunnar er opin.</u> Taktu eftir tákni Framrúða opin á skjánum. → Lokaðu framrúðunni og settu dæluna í gang. <u>Dælan fær ekkert merki frá snúð.</u> Athugaðu með tákni Ekkert merki frá snúð og Engin virkni í snúð á skjánum. → Opnaðu framrúðu dælunnar, settu snúðinn aftur á, lokaðu framrúðunni aftur og kveiktu á dælunni.
Fótrofi bregst ekki við.	Tengisnúra fótrofans er ekki tengd.

Hjálp ef bilun kemur upp

Vandamál	Lausn
Innstíllt flutningsmagn stemmir ekki við raunverulegt magn sem hefur verið flutt.	<p>Flutningsmagn er vegið og metið út frá snúningshraða dælnnar.</p> <p>Ef innstíllt magn passar ekki við flutt magn getur það verið af eftirfarandi ástæðum, en þegar búið er að laga vandamálið ætti flutningsmagnið aftur að vera rétt:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Slöngusettið er samanklemmt eða að kremjast undir. • Kranar eru ekki alveg opnir (t.d. kranabekkurinn). • Fleininum var ekki rétt stungið í pokann með íferðarmiðlinum. • Poki með íferðarmiðli er tómur. • Dælan er útbúin auka öryggisvirkni sem kemur í veg fyrir að slöngusettið springi. Þegar þrýstingur innan í slöngu er > 2,5 bör opnast fjaðurspennt kefli dælusnúðsins svo það byggist ekki upp meiri þrýstingur í slöngusettinu.
Raki komst inn í rafmagnstengið.	Taktu rafmagnstengið úr sambandi við innstunguna. Láttu rafmagnstengið þorna.
Ef ekkert af tilgreindum ráðstöfunum leiðir til árangurs skal láta Möller Medical GmbH yfirfara tækið.	

Tafla 10:
Hjálp ef bilun kemur upp

8 Þjónusta

- Áður en tækjunum er fargað eða skilað verður að útiloka hugsanlega smithættu með því að nota viðeigandi sótthreinsunarferli.
- Rekstrarvörum skal farga í samræmi við hreinlætisleiðbeiningarnar.



Ábending vegna viðhalds:

- **Opnaðu aldrei tækið meðan það er tengt við aflgjafa. Jafnvel án þess að vera tengdir við rafmagn geta innri hlutar tækisins enn leitt straum.**

Þjónustustaður Möller Medical GmbH:

Möller Medical GmbH

Wasserkuppenstrasse 29-31

36043 Fulda, Þýskaland

Sími +49 (0) 661 / 94 19 5 – 0

Fax +49 (0) 661 / 94 19 5 – 850

www.moeller-medical.com

info@moeller-medical.com



Þjónusta

Netfang: service@moeller-medical.com

Þjónusta

8.1 Hugbúnaðaruppfærsla



- Fylgdu rétttri röð skrefa í uppfærslunni. Frávik leiða til þess að hætt sé við ferlið og ekki tekst að uppfæra hugbúnaðinn.
- Athugaðu að lykill USB-Port-Blocker getur bilað ef hann er notaður á rangan hátt.

Skýringar á táknum sem eru notuð			
	Rofi fyrir biðstöðu		Aðalvalmynd
	Kveikt á biðstöðu		Upplýsingar um búnað
	Slökkt á biðstöðu		

Tafla 11:

Skýringar á táknum sem eru notuð

Hægt er að uppfæra hugbúnaðinn með USB-þjónustuskilfleti á bakhlið tækjanna. Gerðu eftirfarandi vegna uppfærslunnar:

Undirbúningur

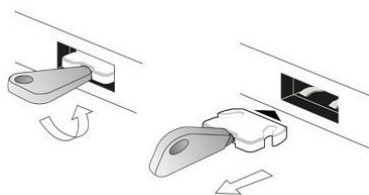
1. Notaðu tóman USB-lykil án undirmappa.
2. Afritaðu hugbúnaðinn á USB-lykilinn.
 - ↳ Þjónustuaðilinn býður upp á hugbúnaðinn.
3. Stilltu **Rofa fyrir biðstöðu** á bakhlið tækisins á **Kveikt á biðstöðu**.

Tækið uppfært

1. Taktu rafmagnsklóna úr sambandi.
2. Stingdu aflæsingarlykli í gatið fyrir USB-Port-Blocker.
3. Snúðu aflæsingarlykli varlega til vinstri (*Mynd 33*).
 - ↳ Þegar létt mótstaða finnst, skaltu toga létt í aflæsingarlykilinn til að taka út USB-Port-Blocker.
4. Stingdu foruppsettum USB-lykli í USB-þjónustuskilflötinn.
5. Stingdu rafmagnsklónni í samband.
6. Fylgstu með skjánum, uppfærslan fer sjálfkrafa í gang.
7. Við efri hlið skjásins birtist, í hækkanði röð:
 - „Update Process Step 1“ → „Update Process Step 9“
8. Við neðri hlið skjásins birtist að uppfærslan hafi tekist.
 - „Success!! Disconnect USB-Stick. Remove mains, wait 5 seconds and replug mains.“
9. Ef skjáinn sýnir þetta ekki, farðu aftast í þennan kafla.
10. Taktu rafmagnsklóna úr sambandi.
11. Taktu USB-lykilinn úr.

Þjónusta

12. Stingdu USB-Port-Blocker í USB-þjónustuskilflötinn.
13. Stingdu rafmagnsklónni í samband.
14. Upphafsskjámyndin birtist á skjánum.
15. Opnaðu upplýsingar um búnað í aðalvalmyndinni og athugaðu hvort hugbúnaðarútgáfan sem þar er sýnd sé rétt.
16. Ef hún er ekki í samræmi við þá útgáfu sem þú vildir, þarf að endurtaka skrefin hér að framan.
➔ Tækið hefur verið uppfært.



Mynd 33:
USB-Port-Blocker tekinn út

Ef uppfærslan tókst ekki

- ➔ Skjárinn sýnir viðkomandi númer viðvörunar fyrir uppfærsluna.
- ➔ Gamli hugbúnaðurinn verður áfram á tækinu.
- ➔ Framfylgdu eftirfarandi leið að lausn vandans.

Hafðu samband við þjónustuaðila ef engin niðurstaða fæst.

Viðvörunartilkygningar vegna hugbúnaðaruppfærslu

Númer viðvörunar	Lýsing á rangri virkni	Leið að lausn vandans
1, 2	Hugbúnaðurinn á USB-lyklinum er ógildur.	Athugaðu hugbúnaðinn á USB-lyklinum eða afritaðu kannski hugbúnaðinn aftur yfir á USB-lykilinn.
3 - 8, 11 - 13	Afritun hugbúnaðarins yfir á tækið mistókst.	Prófaðu að framkvæma uppfærsluna aftur. Hafðu samband við þjónustuaðila ef þetta gengur ekki heldur.
14	Villa við lestur USB-lykilsins sem verið er að nota.	Prófaðu að framkvæma uppfærsluna aftur með öðrum USB-lykli. Hafðu samband við þjónustuaðila ef þetta gengur ekki heldur.

Tafla 12:
Viðvörunartilkygningar vegna hugbúnaðaruppfærslu

Endurteknar öryggisathuganir

9 Endurteknar öryggisathuganir

Liposat® Pro/Pro plus má ekki opna af notanda! Framkvæmdu öryggisathugun að minnsta kosti á 12 mánaða fresti í samræmi við reglugerð um rekstraraðila lækningatækja (MPBetreibV). Sláðu tæknilega öryggisathugunina inn í tækjabókina og skjalfestu niðurstöður athugana. Ef tækið er ekki virkt og/eða öruggt í notkun verður að gera við það strax af þjónustuaðila tækisins. Öryggisskoðunin er hægt að framkvæma af þjónustudeild Möller Medical GmbH (service@moeller-medical.com).

10 Förgun



Þessi tæki innihalda efni sem verður að farga til að vernda umhverfið. Evróputilskipun 2012/19/ESB um úrgang raf- og rafeindatækja (WEEE2) á við um þessi tæki. Þau eru því merkt með tákni fyrir yfirstrikaða ruslatunnu á tegundarplötunni.

Sendu tæki sem eru ekki lengur notuð, undirbúin, til Möller Medical GmbH. Þetta tryggir að förgun fari fram í samræmi við innlendar útgáfur WEEE-tilskipunarinnar.

Viðauki

11 Viðauki

11.1 Tæknileg gögn

Vörunúmer

Pöntunarnúmer Liposat® Pro REF 00003977

Pöntunarnúmer Liposat® Pro plus REF 00003974

Mál

Liposat® Pro/Pro plus 275 mm x 210 mm x 350 mm (Breidd x hæð x dýpt)

Þyngd

Liposat® Pro um 5,8 kg

Liposat® Pro plus um 6 kg

Tenging við rafmagn Liposat® Pro

Spenna 100 – 240 VAC (riðstraumur)

Tíðni 50 – 60 Hz

Orkunotkun 0,5 – 0,21 A

Inntaksafli 50 VA

Tenging við rafmagn Liposat® Pro plus

Spenna 100 – 240 VAC (riðstraumur)

Tíðni 50 – 60 Hz

Orkunotkun 1,23 – 0,51 A

Inntaksafli 123 VA

Öryggi

Verndarflokkur I

Notkunarhluti af gerð B

Sóttreinsaðar rekstrarvörur

TLA Tubing Liposat® Pro/power REF 00002251

TLA Tubing Liposat® Pro plus REF 00003997

FAT Tubing Liposat® Pro plus REF 00003948

TLA Luer-Lock Adapter REF 00004027

Viðauki

11.2 Almenn auðkenni

Flutnings- og geymsluupplýsingar

Hitastig	-+10 °C til +50°C
Loftraki	< 90% rakastig
Þyngd með umbúðum	Breidd x hæð x dýpt: 336 mm x 280 mm x 362 mm

Geymið pakkað tæki á þurrum stað.

Stafli af innpökkuðum tækjum má að hámarki samanstanda af 3 pökkum.

Rekstrarskilyrði

Hitastig	-+10 °C til +40°C
Loftraki	30 til 75 % rakastig
Lofþrýstingur	70,1 kPa – 101,3 kPa (3000-0 m NN)

Verndarflokkur

Verndarflokkur	IP 30 (skv. IEC 60601-1)
----------------	--------------------------

Flutningshraði

Flutningshraðasvið Liposat® Pro	50 ml/mín til 300 ml/mín
Flutningshraðasvið Liposat® Pro plus	50 ml/mín til 1.000 ml/mín
Flutningsnákvæmni	± 15% (á aðeins við um flutning á vatnslausnum í frjálsu flæði, en ekki um innræn efni og vefi)

Hljóðþrýstingsstig

Hljóðþrýstingsstig Liposat® Pro	< 47 dB(A)
Hljóðþrýstingsstig Liposat® Pro plus	< 65 dB(A)
Lágmarks endingartími	8 ár

Tafla 13:
Flutnings- og geymsluupplýsingar

Rafsegulsviðssamhæfi

12 Rafsegulsviðssamhæfi

12.1 Rafsegulgeislun

Liposat® Pro/Pro plus er ætlað til notkunar í tilgreindu rafsegulumhverfi. Viðskiptavinur og/eða rekstraraðili Liposat® Pro/Pro plus ætti að ganga úr skugga um að hann hafi notað tækin í rafsegulumhverfinu sem tilgreint er hér að neðan.

Mæling á truflunarlosun	Samsvörun	Leiðbeiningar um rafsegulumhverfi
Hátíðni truflunarlosun skv. CISPR 11	Hópur 1	Liposat® Pro/Pro plus verður að gefa frá sér rafsegulorku til að geta sinnt tilætluðu hlutverki sínu. Rafeindatæki sem staðsett eru í nágrenninu gætu orðið fyrir áhrifum.
Hátíðni truflunarlosun skv. CISPR 11	Flokkur B	Notkunarsvið fyrir hentugt rekstrarumhverfi (Kafli 4.3)
Útgeislun á yfirsveiflu samkvæmt IEC 61000-3-2	Flokkur A	
Losun spennusveiflna/flökts samkvæmt IEC 61000-3-3	Stemmir saman	

Tafla 14:
Tegundir rafsegulgeislunar

Rafsegulsviðssamhæfi

12.2 Rafsegulónæmi

Ónæmisprófun	IEC 60601 - Prófunarstig	Samræmi sstig	Rafsegulumhverfi / leiðbeiningar
Losun á stöðurafragnni (ESD) IEC 61000-4- 2	±8 kV snertilosun ±15 kV loftlosun	±8 kV snertilosun ±15 kV loftlosun	Gólf ættu að vera úr tré eða steinsteipt eða með keramikflísar. Ef gólfið er klætt gerviefni verður rakastig að vera að minnsta kosti 30 %.
Hraðar skammvinnar rafmagnstruflanir/ Straumtoppar IEC 61000-4-4	±2 kV fyrir raflínur ±1 kV fyrir inntaks- og Úttakslínur	±2 kV fyrir raflínur ±1 kV fyrir inntaks- og Úttakslínur	Gæði rafspennunnar ætti að vera í samræmi við hefðbundna notkun í fyrirtækjum og á sjúkrahúsum.
Yfirspenna (högg) IEC 61000-4-5	±1 kV mótvægisspenna ±2 kV venjuleg spenna	±1 kV mótvægisspenna ±2 kV venjuleg spenna	Gæði rafspennunnar ætti að vera í samræmi við hefðbundna notkun í fyrirtækjum og á sjúkrahúsum.
Spennudýfur, Skammtímarof og sveiflur í fæðispennu IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95 % dýfa í U_T) fyrir 1/2 tímabil 40 % U_T (60 % dýfa í U_T) fyrir 5 tímabil 70 % U_T (30 % dýfa í U_T) fyrir 25 tímabil < 5 % U_T (> 95 % dýfa í U_T) í 5 sekúndur	< 5 % U_T (> 95 % dýfa í U_T) fyrir 1/2 tímabil 40 % U_T (60 % dýfa í U_T) fyrir 5 tímabil 70 % U_T (30 % dýfa í U_T) fyrir 25 tímabil < 5 % U_T (> 95 % dýfa í U_T) í 5 sekúndur	Gæði rafspennunnar ætti að vera í samræmi við hefðbundna notkun í fyrirtækjum og á sjúkrahúsum. Ef notandi vörunnar krefst einnig áframhaldandi notkunar meðan á rafmagnstruflunum stendur er mælt með því að varan sé knúin af órofa afgjafa eða rafhlöðu.

Rafsegulsviðssamhæfi

Ónæmisprófun	IEC 60601 - Prófunarstig	Samræmi sstig	Rafsegulumhverfi / leiðbeiningar
Segulsvið við rafmagnstíðnina (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Segulsvið raforkutíðni ættu að vera á þeim sviðum sem einkenna dæmigerðan stað í dæmigerðu almennu rými eða sjúkrahúsumhverfi.
Skýring: U_T er spenna riðstraums áður en prófun fer fram.			

Tafla 15:
Rafsegulónæmi (1)

Liposat® Pro/Pro plus uppfyllir öll prófunarstig samkvæmt IEC60601-1-2 útgáfu 4 (tafla 4 til 9).



- Færanleg samskiptatæki á fjarskiptatíðni (þráðlaus fjarskiptabúnaður) (þar á meðal fylgihlutir þeirra eins og loftnetssnúrur og ytri loftnet) ættu ekki að vera nær en 30 cm (eða 12 tommur) frá tilgreindum hlutum framleiðanda og raflögnum Liposat® Pro og Liposat® Pro plus. Ef ekki er farið eftir þessu getur það leitt til skerðingar á frammistöðueiginleikum tækisins.
- Að nota Liposat® Pro og Liposat® Pro plus með aukabúnaði eins og breytum eða snúrum, sem ekki eru skilgreindir fyrir fyrirhugaða notkun með tækinu getur það leitt til aukinnar rafsegulgeislunar, skerts truflunarónæmis og rangrar notkunar.

Ekki var tekið tillit til krafna í flugumferð, flutningum og hernaði því slíkt hefur ekki verið prófað.

Rafsegulsviðssamhæfi

Rafsegulónæmis próf / staðall	IEC 60601 prófunarstyrkur	Samræmisstig	Rafsegulumhverfi / leiðbeiningar
Truflun frá fjarskiptatíðni samkvæmt IEC 61000-4-6	3 V _{eff} 150 kHz til 30 MHz 6 V _{eff} í ISM- og útvarpstíðnisviðu m áhugamanna á milli 150 kHz og 80 MHz	3 V _{eff} 6 V _{eff}	Færanleg útvarpstæki og farsímataeki ættu ekki að vera nær Liposat® Pro/Pro plus þar með talið snúrunar sem eru notaðar sem ráðlögð verndarfjarlægð, sem er reiknuð í samræmi við jöfnuna sem gildir um flutningstíðnina. Ráðlögð öryggisfjarlægð: $d = 1,2\sqrt{P}$ fyrir 80 MHz til 800 MHz $d = 2,3\sqrt{P}$ fyrir 800 MHz til 2,5 GHz Þar sem P er nafnafl sendis í vöttum (W) samkvæmt framleiðanda sendis og d er ráðlögð öryggisfjarlægð í metrum (m). Sviðsstyrkur kyrrstæðra útvarpsenda ætti að vera minni en samræmisstig ^{b)} á öllum tíðnum samkvæmt vettvangsrannsókn ^{a)} . Truflun er möguleg í grennd við tæki sem bera eftirfarandi tákn. 
Truflun frá fjarskiptatíðni samkvæmt IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz Tafla 9 í IEC 60601-1-2 útg. 4	3 V/m 80 MHz til 2,7 GHz Tafla 9 í IEC 60601-1-2 útg. 4	
Athugasemd: ATHUGASEMD 1: Við 80 MHz og 800 MHz gildir hærra tíðnisviðið. ATHUGASEMD 2: Þessar leiðbeiningar eiga ekki við í öllum tilvikum. Rafsegulútbreiðsla er háð gleypni og endurkasti frá mannvirkjum, hlutum og fólki.			
<p>^{a)} Ekki er fræðilega hægt að kveða á um sviðsstyrk kyrrstæðra senda, eins og grunnstöðva þráðlausra síma og hreyfanlegra landtalstöðva, talstöðva leikmanna, AM og FM útvarps- og sjónvarpsendar. Íhuga ætti rannsókn á rafsegulfyrirbærum staðarins til að meta rafsegulsviðið vegna fastra senda. Fari mældur sviðsstyrkur á staðnum þar sem Liposat® Pro/Pro plus-tækið er notað yfir nothæft RF samræmisstig (sjá framar), á að fylgjast með Liposat® Pro/Pro plus tækinu til að ganga úr skugga um að það starfi eðlilega. Ef í ljós kemur að það starfar óeðlilega getur verið nauðsynlegt að gera frekari ráðstafanir, svo sem að snúa Liposat® Pro/Pro plus tækinu öðruvísi eða koma því fyrir annars staðar.</p> <p>^{b)} Með tíðnisviðið 150 kHz til 80 MHz ætti vettvangsstyrkurinn að vera minni en 3V/m.</p>			

Tafla 16:
Rafsegulónæmi (2)

12.3 Ráðlagðar öryggisfjarlægðir

„Rafsegulónæmi“ (Kafli 12.2)

Fylgibúnaður

13 Fylgibúnaður

Sóttreinsaðar rekstrarvörur

Fyrir Liposat® Pro:

TLA Tubing Liposat® Pro/power

Pöntunarnr.: 00002251

(10 stykki í pakka)



Fyrir Liposat® Pro plus:

TLA Tubing Liposat® Pro plus

Pöntunarnr.: 00003997

(10 stykki í pakka)



FAT Tubing Liposat® Pro plus

Pöntunarnr.: 00003948

(10 stykki í pakka)



TLA Luer-Lock Adapter

Pöntunarnr.: 00004027

(30 stykki í pakka)



Aukahlutir

Liposat®/Vibrasat®Footswitch (1-fótstig, 2 m snúra)

Pöntunarnr.: 93003545

Liposat®/Vibrasat®Footswitch (1-fótstig, 5 m snúra)

Pöntunarnr.: 00003982



Liposat® Pro Liposat® Pro plus

Fylgibúnaður

Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-fótstig, 2 m snúra)

Pöntunarnr.: 93003517



Liposat®/Vibrasat® Footswitch (3-fótstig, 5 m snúra)

Pöntunarnr.: 00003981

Vertical mounting kit for Liposat® Pro/Pro plus

- fyrir lóðréttu festingu Liposat® Pro/Pro plus am Vacusat® power

Pöntunarnr.: 00004034



Horizontal mounting kit for Liposat® Pro/Pro plus

- fyrir láréttu festingu Liposat® Pro/Pro plus á Vacusat® power

Pöntunarnr.: 00004035



Verslunarvara

3-faldur kranabekkur (sæfður)

Pöntunarnr.: 00002278



5-faldur kranabekkur (sæfður)

Pöntunarnr.: 00002279



Sterican-sprautunál

Pöntunarnr.: 00002535



Varahlutir

Aflæsingarlykill með USB-Port-Blocker

Pöntunarnr.: 93006998



Endurskoðunarstaða: 2023-05 V01
Hugbúnaðarútgáfa: 101.00.13

CE 0482

Pöntunarnúmer
Notkunarleiðbeiningar
REF 93008310



Möller Medical GmbH
Wasserkuppenstrasse 29-31
36043 Fulda, Þýskaland

Sími +49 (0) 661 / 94 19 5 – 0
Fax +49 (0) 661 / 94 19 5 – 850
www.moeller-medical.com
info@moeller-medical.com

